**(UZ01)  [PA]**

|  |  |
| --- | --- |
| **Die Uhr, die Zeit****und ihre vielen Namen** | **ساعت، وخت****او د دوی ډیری نومونه** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Teil 1** | **برخه 1** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Beispiel بېلګه | Die Zeit zwischen 4 Uhr und 5 Uhr am Nachmittag, also von 16:00 bis 17:00 Uhr | د 4 بجو او 5 بجې ترمینځ وختپه ماسپښین کې،نو له 16:00 څخه تر 17:00 پورې |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 16:00 | sechzehn Uhr | څلور بجې p.m |
|   | vier Uhr (Nachmittag) | څلور بجې (ماسپخین) |
| 16:10 | sechzehn Uhr (und) zehn (Minuten)sechzehn Uhr zehn | شپاړس بجې (او) لس (دقیقې)شپیته لس |
|   | zehn (Minuten) nach vier (Uhr)zehn nach vier | له څلور (1 دقیقې) څخه درې (ساعت)له څلورو څخه درې |
| 16:15 | sechzehn Uhr fünfzehn (Minuten) | شپاړس بجې پنځلس (دقیقې) |
|   | (eine) viertel (Stunde) nach vier (Uhr)viertel nach vier | (یو) کوار (ساعت) څلور (ساعت)څلور پنځلس |
|   | viertel fünf | پنځه کوار |
| 16:20 | sechzehn Uhr zwanzig | شپاړس بوی شل |
|   | zehn (Minuten) vor halb (fünf)zehn vor halb | لس (څو دقیقې) نیم (پنځه)لس نیم له نیمایي څخه |
| 16:30 | sechzehn Uhr dreißig | په څلور نیم ماښام |
|   | halb fünf  | څلور نيمې |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 16:35 | sechzehn Uhr fünfunddreißig | شپږ کلن دی |
|   | fünf (Minuten) nach halb fünffünf nach halb fünf | پنځه (دقیقې) له نیمایي څخه وروستهله نیم نیمې نیټې وروسته پنځه |
| 16:45 | sechzehn Uhr fünfundvierzig | شپږ کلن |
|   | dreiviertel fünf | تر پنځو پورې |
|   | (eine) viertel (Stunde) vor fünf (Uhr)viertel vor fünf | (یو) کوارټ (ساعت) د پنځه (ساعت) څخه مخکېڅلور څلویښت |
| 16:50 | sechzehn Uhr fünfzig | شپاړس بجې پنځوس |
|   | zehn (Minuten) vor fünf (Uhr)zehn vor fünf | لس (دقیقې) له پنځو (ساعت)لس دمخه لس |
| 17:00 | siebzehn Uhr | اولس |
|   | fünf Uhr (Nachmittag) | پنځه بجې (ماسپخین) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Die Sätze anhören (MP3)**جملې واورئ** | siehe die Graphikګرافیک وګورئ | diese Seite دا پاڼه | zur Kapitelseite Wortfamilienد کلمې کورنۍ څپرکي پاڼې ته |

|  |  |
| --- | --- |
| **Teil 2** | **2 برخه** |
| **vielleicht eine nützliche Denkweise …** | شاید د فکر کولو ګټور لاره ... |
| **Tag**ورځ | Der ganze Tag hat 24 StundenDer Mittag (12 Uhr) teilt den Tag | ټوله ورځ 24 ساعته لريد غرمې ډوډۍ (12 بجې) ورځ شریکوي |
|   | Der Tag **vor** Mittag (0 bis 12 Uhr),der Tag **nach** Mittag (12 bis 24 Uhr) | ورځ له غرمې دمخه (0 12 بجې)،د غرمې وروسته ورځ (له 12 څخه تر 24 پورې بجې) |
|   | Oft sagt man die Stunde nur von 1 bis 12 an,die Unterscheidung ergibt sich aus dem Inhalt. | ډیری وختونه تاسو یو وخت یاستله 1 څخه تر 12 پورې،د مینځپانګې څخه د توپیر پایلې. |
| Beispiel بېلګه | Frühstück gibt es um acht[ 8 Uhr **Vor**mittag ]Komme zum Kaffee um fünf[ 5 Uhr **Nach**mittag ] | ناري شاوخوا اته دي[د سهار 8 بجې]د پنځه لخوا کافي ته راشئ[د ماسپخین څخه 5 بجې] |
| **Stunde** | Die volle Stunde hat 60 Minuten | بشپړ ساعت 60 دقیقې لري |
| ساعت | Die Stunde als Kreis gesehenteilt sich einfach in vier **Viertel**,also 4 mal 15 Minuten. | ساعت د حلقې په توګه لیدل کیږيیوازې په څلور ربعو تقسیم کړئ،نو 4 ځله 15 دقیقې. |
|  | Der halbe Kreis ist die **halbe** Stunde,30 Minuten (zwei Viertel). | نیمه دایره نیم ساعت دی،30 دقیقې (دوه برخې). |
|  | Mit „**halb fünf**“ und „**dreiviertel fünf**“ blickt man auf die kommende volle Stunde und meint 16:30 und 16:45.Genau so ist bei „**viertel fünf**“ die Zeit 16:15 gemeint. | د "نیمه پنځه" او "درې پر څلورمه برخه" سره "تاسو کولی شئ راتلونکی ساعت ته وګورئ او 16:30 او 16:45 وايي. دا هغه څه دي چې د "پنځه پنځه" وخت "پنځه پنځه" وخت کې دی 16:15. |
|  | Sagt man „zehn **nach** vier“, „viertel **nach** vier“, „zwanzig **nach** vier“, so ist vier Uhr (16:00) bereits seit 10, 15, 20 Minuten vergangen. | "د څلور" څلور "څلور څخه وروسته،" څلور څلورمه برخه ووایاست، "څلور څلور"،نو څلور بجې (16:00) د 10، 20 دقیقو لپاره د 10، 15 کلونو لپاره تیر شوی. |
|  | Die Sätze anhören (MP3)**جملې واورئ** | zur Kapitelseite Wortfamilienد کلمې کورنۍ څپرکي پاڼې ته |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **ein heißer Tipp …  ;–)**  | **یو ګرم کړۍ ..... ;-)**  |
| Um Mißverständnisse zu vermeiden,wiederhole die Zeitangabe wie sie auf einer digitalen Anzeige stehen würde,und frage nach, ob das stimmt. Beispiel: | د غلط فهمیو څخه مخنیوی لپاره،هغه وخت تکرار کړئپه ډیجیټل نندارتون کې به ودریږي،او پوښتنه وکړئ که دا ریښتیا وي. مثال: |
| **16:15** | „Wir treffen uns um viertel fünf.“„Meinst du also: 16 Uhr 45 oder 17 Uhr 15?“ | "موږ به په پنځه نیمې بجې سره ووینو.""نو ستاسو مطلب دا دی: د ماسپښین 4:45یا ماښام 5:15؟ " |
|  | „NEIN!!!Viertel fünf ist 16:15 und NICHTviertel VOR fünf   [16:45]und auch NICHTviertel NACH fünf   [17:15].“ | "نه!!!څلور نیمې بجې د مازدیګر 4:15 بجې دياو نهڅلورمه برخه [16:45]هم نهڅلورمه برخه [17:15]. " |
|  | „Oh, dann wäre ich ja eine halbeoder gar eine ganze Stunde zu spät gekommen …!“„Ja, genau.“ | "اوه ، نو زه به نیم کال ومیا حتی یو ساعتډیر ناوخته راغلی ...! ""هو ، دقیقا." |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Die Sätze anhören (MP3)**جملې واورئ** | zur Kapitelseite Wortfamilienد کلمې کورنۍ څپرکي پاڼې ته |  |